



## Chopper



### First Use Safety Recommendation

Please read through this booklet for safe and efficient use of the appliance. We urge you to read the "Hint's" section and also follow all detailed instructions even if you are familiar with using this appliance.

Keep this guide handy for future reference.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

While using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, basic safety precautions should be followed, including the following:

- Read all instructions carefully, even if you are familiar with the appliance.
- To protect against the risk of electric shock, **DO NOT IMMERSE** the appliance, cord set or plug in water or other liquids.
- To clean, wipe the exterior with a damp cloth.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Never leave an appliance unattended when in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Switch off and remove the plug from the power outlet when not in use before assembling or disassembling parts, cleaning or carrying out any maintenance of the appliance. Never pull the cord while unplugging out from power outlet.
- Do not operate any appliance with a damaged in any manner. Return the complete appliance to your nearest authorized service facility for examination, electrical repair, mechanical repair or adjustments to avoid any hazard.
- The use of attachments or accessories not recommended or sold by this appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not let the cord hang over the edge of a table, counter, or touch hot surfaces.
- Avoid touching hot surfaces, use handles and knobs.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surfaces (such as gas or electric burner or in a heated oven).
- Do not abuse the cord. Never carry the appliance by the cord or yank it to disconnect it from the outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- When using an extension cord with your appliance, make sure the extension cord is correctly wired, and rated for its use.
- This product is intended for household use only.
- Do not attempt to repair the appliance yourself; instead, take it to your Black & Decker-owned or Authorized Service Centre for repair.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Parts Identification

1. On/off button

2. Motor housing

3. Jug cover

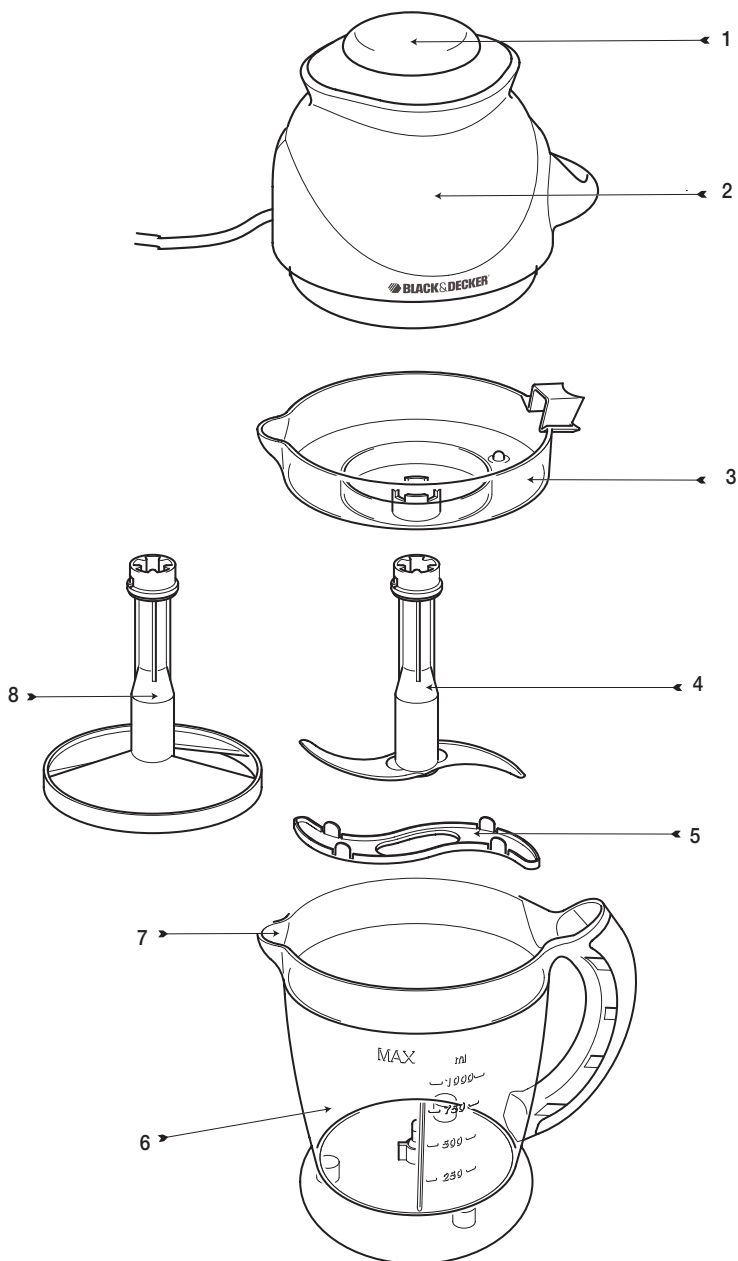
4. Chopping blade

5. Blade cover

6. Jug

7. Spout

8. Whisk



### Intended use

Your Black & Decker appliance is intended for blending food and beverages. Do not use this appliance for any other purpose. This product is intended for household use only.

### Safety instructions

**Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.

- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

### Using your appliance

- Never use the appliance without the Jug fitted
- Make sure that the appliance is switched off before connecting to or disconnecting from the power supply.
- Always take care when using the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not operate the appliance if your hands are wet.
- Do not operate the appliance if you are barefoot.
- Do not touch moving parts. Keep long hair and loose latching out of the way of the moving parts.
- Guide the power supply cord neatly so it does not hang over the edge of a work top and cannot be caught accidentally or tripped over.

- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- Switch off and wait for the motor to stop running before disconnecting the appliance from the power supply.
- Never detach any part or accessory while the appliance is still connected to the power supply. Always disconnect the appliance from the power supply first.
- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before fitting or removing parts and before cleaning.
- Misuse could cause an injury.
- Always leave sufficient space around the appliance for ventilation.
- Keep loose clothing, hair, jewellery etc. away from moving parts.
- Care is needed when handling the cutting blades, especially when removing the blades from the jug and during cleaning.
- Never use the appliance without the jug fitted.

### Safety of others

- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord. Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- The appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision.
- Children must be supervised to make sure that they do not play with the appliance.

### After use

- Switch off the appliance before cleaning, changing accessories or approaching parts which move in use.
- Switch off and remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

### Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, aging and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

### Electrical safety



This tool is double insulated in accordance with EN 60335; therefore no earth wire is required.

Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

### Features

1. On/off button
2. Motor housing
3. Jug cover
4. Chopping blade
5. Blade cover
6. Jug
7. Spout
8. Whisk

### Unpacking

- Remove all packaging from the appliance,
- Clean the appliance before first use.

### Use

**Warning!** Always place the appliance on a flat, clean and non-slip surface before operating it.

**Warning!** Never operate the appliance unless the lid is correctly fitted.

- Remove the motor housing (2) and jug cover (3).
- Fit the appropriate blade (4 or 8), add the ingredients and replace the jug cover. Do not exceed the "Max" marking of the graduation on the jug.
- Place the motor housing on top of the jug.
- Press the button (1) to operate the appliance.

The Chopper will not operate if the jug cover (3) or the motor housing (2) are incorrectly fitted.

The appliance will continue to work until the button is released.

- Disconnect the appliance from the electrical supply.
- Remove the motor housing (2), jug cover (3) and blade (4 or 8), then transfer the ingredients to a suitable container.

**Note:** Do not operate the appliance for longer than two minutes. After each two minute session, the appliance must be allowed to cool down for at least five minutes. The motor is equipped with an auto-resetting thermostat. This may operate and stop the operation if the appliance is overloaded. If this should happen, allow the chopper to cool down and remove some of the contents of the jug. The thermostat will take a few minutes to reset.

### Quantities and processing times

(grams)	Quantity time (seconds)	Processing
Mayonnaise	40	05
Onions	350	15
Garlic	150	05
Bread	100	10
Nuts	300	05
Cheese	300	05
Ham	300	20
Meat (raw)	250	10
Chocolate	250	10

### Cleaning and maintenance

**Warning!** Switch the appliance off and unplug it before cleaning or maintenance.

**Warning!** Do not immerse the appliance, the cord set or the plug in water or any other liquid. Always clean the appliance immediately after use. Do not let food dry

on to the jug, cover or blades as this will make cleaning difficult.

Do not wash any parts of the appliance in a dishwasher.

### Jug

- Wash the jug and jug cover by hand, rinse with clean water and dry thoroughly.

### Motor housing

- Wipe the motor housing (2) with a damp cloth and dry thoroughly. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

### Blade assembly

**Warning!** Be careful when cleaning the blades; they are sharp.

- Wash the blades by hand, rinse with clean water and dry thoroughly.

### Technical data

FX250		
Voltage	Vdc	230
Power input	W	400
Weight	kg	1.4

### Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose it off with other household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. A list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## BLACK & DECKER HOME APPLIANCE 2 YEAR WARRANTY

Black & Decker provides a 2 Year Warranty for this product from the date of purchase against defects due to defective materials or workmanship. Motor/element burn-outs due to voltage fluctuations are not covered under warranty. If the product should become defective within the warranty period, Black & Decker will repair or (at Black & Decker's discretion) replace it free of charge.

The warranty provisions do not cover failure due to accident, misuse, abuse, negligence or non observation of local regulations on the part of the user. Equally, the warranty provisions do not apply where the appliance has been serviced by a person not authorized by Black & Decker or serviced with non-approved parts and this has contributed to the fault of the product. Superseded models without a replacement equivalent will either be repaired or (at Black & Decker's discretion) replaced with another product of similar retail value.

### UPON PURCHASE

Fill in the Warranty Registration Card with the original Authorized Dealer's stamp (indicating date of purchase) and attach your purchase receipt to it. Retain in case of claims in the future.

### MAKING A CLAIM

Take your defective product together with the Warranty Registration Card & purchase receipt to your local service Centre. You can either do this in person or send it freight prepaid. If mailing or shipping your appliance, ensure that it is packed carefully in a sturdy carton with enough packing material to prevent damage. Include a note describing the problem to the service Centre and be sure to give your return address.

### DESIGNED FOR DOMESTIC PURPOSES ONLY.

## حفاظت از محیط زیست



این وسیله را نباید مانند دیگر زباله های عادی منزل بدور انداخت بلکه باید آنرا از دیگر زباله ها مجزا نمود. در صورتیکه یکرز محصول بلك اند دكر شما دیگر بكارتان نیامد یا خواستید آنرا با چیز دیگری جایگزین نمائید، آنرا با دیگر زباله های عادی منزل بدور نیاندازید بلکه آنرا جهت جمع آوری از دیگر زباله ها مجزا نمائید.



جداسازی محصولات و بسته بندی ها باعث می گردد تا بتوان آنها را بازیافت نمود و مجددا مورد استفاده قرار داد. استفاده از لوازم بازیافتی از آلودگی محیط زیست کاسته و نیاز به مواد خام را نیز کاهش خواهد داد.

ممکن است در قوانین محلی محل سکونت تان امکان جمع آوری لوازم الکتریکی منزل در اماکن خاصی توسط شهرداری یا فروشنده تجهیزات در نظر گرفته شده باشد.

کمپانی بلك اند دكر تسهیلاتی را جهت جمع آوری و بازیافت محصولات متعلق به شما (هنکامی که به پایان عمر کاری خود رسیده باشند) را ارائه می نماید. جهت بهره مندی از این امکان لطفاً محصول خود را به هر کدام از نمایندگی های تعمیر مجاز ما تحویل دهید و آنها محصولات را به نیابت از ما تحویل خواهند گرفت. جهت یافتن نزدیک ترین مرکز تعمیر مجاز در محل سکونت تان با دفتر محلی بلك اند دكر در آدرس هایی که در این راهنما ذکر گردیده اند تماس حاصل نمائید. جهت دریافت لیست کامل و جزئیات نمایندگی های خدمات پس از فروش بلك اند دكر و شماره های تماس آنها به آدرس اینترنتی [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) مراجعه نمائید.

## ضمانتنامه ۲ ساله لوازم خانگی بلك اند دكر

بلك اند دكر این محصول را به مدت ۲ سال از تاریخ خرید در برابر ایرادات ناشی از خرابی لوازم یا خطاهای ساخت تضمین می کند. سوختن موتور بر اثر نوسانات برق شهری مشمول این ضمانت نمی شود. در صورتیکه دستگاه در خلال مدت ضمانت خراب شود، بلك اند دكر آنرا به صلاحدید خود و بطور مجانی تعمیر و یا قطعات آنرا تعویض خواهد نمود.

این ضمانت، ایرادات حاصله بر اثر تصادف، عدم استفاده صحیح، استفاده غلط، بی مبالائی یا عدم توجه به قوانین محلی در جایی که مالک دستگاه در آن سکونت دارد را در بر نمی گیرد. بگونه ای مشابه، در صورتیکه دستگاه توسط تعمیر گاهی غیر از مراکز تعمیر مجاز بلك اند دكر سرویس شده باشد و یا در سرویس آن قطعات غیر اصلی بكار رفته که منجر به خرابی دستگاه شده باشد، ضمانت دستگاه از اعتبار خارج می شود. مدل های قدیمی که مشابه شان برای جایگزینی دیگر موجود نمی باشد، تعمیر شده یا به صلاحدید بلك اند دكر با محصولی دیگر با ارزش مشابه جایگزین خواهند شد.

### به هنگام خرید

فرم ثبت ضمانتنامه را پر نموده از فروشنده محصول بخواهید تا آنرا با ذکر تاریخ خرید محصول مهر نموده و رسید خرید را نیز به آن الصاق نماید. کارت ضمانت را جهت مراجعات بعدی حفظ نمائید.

### روش مطالبه

وسیله معیوب خود را به همراه کارت ضمانت و رسید خرید آن به نزدیکترین مرکز سرویس مجاز محل سکونت خود ببرید. شما می توانید اینکار را مستقیماً یا توسط پیک پیش پرداز انجام دهید. در صورتیکه دستگاه خود را با پست و یا پیک ارسال می نمائید آنرا داخل یک کارتن محکم قرار داده و اطراف آن را با مواد مخصوص بسته بندی پر کنید تا از آسیب رسیدن به دستگاه به هنگام حمل جلوگیری شود. به همراه دستگاه توضیحی مختصر از ایراد آن را هم ارسال نموده و ذکر آدرس گیرنده را نیز فراموش ننمائید.

طراحی شده تنها جهت مصارف خانگی



در داخل پارچ و یا روی درپوش و یا تیغه ها خشک شوند زیرا این امر تمیز کردن آنها را مشکل می سازند. هرگز هیچکدام از بخش های دستگاه را با دستگاه ظرفشویی مورد شستشو قرار ندهید.

### پارچ

پارچ و درپوش آنرا با دست شسته و پس از آبکشی، آنها را کاملاً خشک نمایید.

### بدنه موتور

بدنه موتور دستگاه (۲) را با یک پارچه مرطوب تمیز کرده و سپس بطور کامل خشک نمایید. هرگز برای تمیز کردن بدنه موتور از مواد پاک کننده ساینده و یا با پایه حلال استفاده نکنید.

### تجهیزات تیغه

**توجه!** به هنگام تمیز کردن تیغه ها دقت نمایید زیرا آنها تیز هستند.

تیغه ها را با دست شسته و پس از آبکشی، آنها را کاملاً خشک نمایید.

### مشخصات فنی دستگاه

FX250		
ولتاژ	ولت مستقیم	۲۳۰
توان ورودی	وات	۴۰۰
وزن	کیلوگرم	۱/۴

• دستگاه تا زمان رها کردن دگمه توسط شما بکار خود ادامه خواهد داد. پس از خاتمه کار، دستگاه را از برق خارج نمایید.

• بدنه موتور (۲)، درپوش پارچ (۳) و تیغه (۴ یا ۸) را خارج کرده و سپس محتویات پارچ را به یک ظرف مناسب منتقل نمایید.

**توجه:** دستگاه را بطور مداوم برای مدت بیش از دو دقیقه مورد استفاده قرار ندهید. پس از هر دو دقیقه کار، باید به دستگاه اجازه داد تا حداقل به مدت پنج دقیقه خنک شود.

موتور دستگاه به یک تنظیم کننده حرارت راه انداز مجدد اتوماتیک مجهز می باشد. کار این تنظیم کننده، توقف کار موتور در صورت وارد آمدن فشار بیش از حد به آن می باشد. در صورت بروز چنین حالتی، به دستگاه خرد کن خود اجازه دهید تا خنک شده و در عین حال بخش از محتویات پارچ را نیز خارج نمایید. راه اندازی مجدد تنظیم کننده حرارتی به چند دقیقه زمان نیاز دارد.

### مقادیر و مدت زمان لازم

نوع ماده غذایی	مقدار (گرم)	زمان لازم (ثانیه)
مایونز	۴۰	۵
پیاز	۳۵۰	۱۵
سیر	۱۵۰	۵
نان	۱۰۰	۱۰
آخیل	۳۰۰	۵
پنیر	۳۰۰	۵
ژامبون	۳۰۰	۲۰
گوشت (خام)	۲۵۰	۱۰
شکلات	۲۵۰	۱۰

### نحوه تمیز کردن و نگهداری از دستگاه

**توجه!** پیش از اقدام به تمیز کردن و یا هرگونه عملیات تعمیر و یا نگهداری، دستگاه را خاموش کرده و از پریز برق خارج نمایید.

**توجه!** هرگز دستگاه، سیم برق و یا دوشاخه آنرا در آب و یا سایر مایعات غوطه ور ننمایید. همیشه دستگاه را بلافاصله پس از خاتمه مصرف تمیز کنید. اجازه ندهید که مواد غذایی

از شروع بکار دستگاه از همخوانی ولتاژ کار آن با ولتاژ برق شهر اطمینان حاصل نمائید.

جهت پیشگیری از بروز شوک الکتریکی هرگز سیم برق، دوشاخه و یا موتور آن را در آب یا سایر مایعات غوطه ور نکنید.



بخش های مختلف دستگاه

۱. دگمه مخصوص شروع بکار و توقف دستگاه

۲. بدنه موتور

۳. درپوش پارچ

۴. تیغه های مخصوص برش

۵. سرپوش تیغه

۶. پارچ

۷. دهانه پارچ

۸. همزن

### نحوه باز کردن بسته بندی دستگاه

- تمامی بسته بندی های دور دستگاه را باز کنید.
- دستگاه را پیش از اولین بار استفاده، تمیز کنید.

### نحوه استفاده از دستگاه

**توجه!** همواره دستگاه را پیش از استفاده، روی یک سطح صاف، تمیز و بدون خطر لیز خوردگی قرار دهید.

**توجه!** دستگاه را تنها در صورتی مورد استفاده قرار دهید که درپوش آن بگونه ای صحیح در سر جای خود قرار گرفته باشد.

- بدنه موتور (۲) و درپوش پارچ (۳) را بیرون بیاورید
- تیغه مورد نظر خود (۴ یا ۸) را سرجای خود قرار دهید، سپس مواد غذایی مورد نظر خود را اضافه کرده و درپوش پارچ را مجدداً سرجای خود قرار دهید. دقت کنید که مواد داخل پارچ از حداکثر میزان ظرفیت مجاز که با علامت "Max" روی بدنه پارچ مشخص شده، تجاوز ننماید.
- حال بدنه موتور را در بالای پارچ قرار دهید.
- حال دگمه (۱) را جهت بکار دستگاه فشار دهید.

در صورتیکه درپوش پارچ (۳) و یا بدنه موتور (۲) در سرجای صحیح خود قرار نگرفته باشند، دستگاه خرد کن کار نخواهد کرد.

### پس از استفاده

- همواره پیش از اقدام به تمیز کردن، تعویض قطعات و یا نزدیک شدن به بخش های متحرک دستگاه، آنرا خاموش نمائید.
- همواره پیش از دور شدن از دستگاه و یا پیش از تعویض، تمیز نمودن یا بازرسی بخش های مختلف آن، دستگاه را خاموش نموده و آنرا از پریز برق خارج نمائید.
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی شود باید از آن در مکانی خشک نگهداری نمود. بچه ها نباید با وسائل و تجهیزات انبار شده دسترسی داشته باشند.

### بازبینی و تعمیرات

- پیش از استفاده، دستگاه را از بابت وجود قطعات خراب و یا معیوب امتحان نمائید. از عدم شکستگی قطعات دستگاه، صدمه کلید ها و هرگونه عاملی که کارکرد صحیح دستگاه را تحت تاثیر قرار می دهند اطمینان یابید.
- در صورتیکه هر بخش از دستگاه خراب و یا معیوب باشد از آن استفاده ننمائید.
- قطعات خراب و یا معیوب را توسط تعمیرکار مجاز تعویض و یا تعمیر نمائید.
- پیش از استفاده از دستگاه، سیم برق آنرا از جهت وجود علامات صدمه دیدگی، کهنگی و فرسودگی بازرسی نمائید.
- هرگز دستگاه را در صورتیکه سیم برق و یا دو شاخه آن خراب و یا معیوب می باشد مورد استفاده قرار ندهید.
- در صورتیکه سیم برق و یا دو شاخه دستگاه خراب و یا معیوب می باشد باید آنرا توسط تعمیرکار مجاز تعمیر نمود تا از بروز خطر جلوگیری شود. هرگز خود به تنهایی نسبت به بریدن و قطع سیم برق و یا تعمیر آن اقدام ننمائید.
- هرگز شخصاً به برداشتن و یا تعویض قطعات دستگاه بجز آنهایی که در این دفترچه راهنما مشخص شده اند اقدام ننمائید.

### ایمنی الکتریکی

این دستگاه بر مبنای استاندارد EN 60335



دارای عایق بندی مضاعف می باشد؛ بنابراین نیازی به وجود کابل اتصال به زمین نمی باشد. همواره پیش

## مورد مصرف

نمائید. همواره سیم برق دستگاه را از گرما، روغن و لبه های تیز دور نگه دارید.

همواره پیش از خارج نمودن دستگاه از پریز برق ابتدا آنرا خاموش نموده و اجازه دهید تا موتور آن متوقف گردد.

در صورتیکه دستگاه کماکان به برق متصل می باشد اقدام به جدا نمودن بخش ها و قطعات جانبی آن ننمائید. برای اینکار همیشه در ابتدا دستگاه را از برق خارج نمائید.

در صورتیکه سیم برق دستگاه به هنگام استفاده صدمه ببیند، دستگاه را بلافاصله از برق بکشید. در این حالت هرگز قبل از کشیدن دستگاه از برق به سیم برق آن دست نزنید.

هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید، پیش از اقدام به تمیز نمودن، و یا به هنگام نصب و تعویض قطعات آن، دستگاه را از پریز برق خارج نمائید.

عدم استفاده صحیح از دستگاه ممکن است موجب بروز آسیب و جراحت شود.

همیشه برای تهیه مناسب دستگاه، فضای اطراف آنرا باز بگذارید

همواره لباسهای گشاد، مو، جواهرآلات و از این قبیل را از بخش های متحرک دستگاه دور نگه دارید.

کار با تیغه های برش دستگاه مخصوصاً به هنگام جدا نمودن آنها از روی پارچ و همچنین به هنگام تمیز کردن تیغه ها مستلزم احتیاط و توجه می باشد.

در صورتی که پارچ دستگاه در سر جای مناسب خود قرار نگرفته، از دستگاه استفاده ننمائید.

## ایمنی دیگران

هرگز به کودکان یا افرادی که به کار با این دستورالعمل ها آشنایی ندارند اجازه ندهید که از دستگاه استفاده کنند.

هرگز به کودکان و یا حیوانات اجازه نزدیک شدن و یا لمس دستگاه یا سیم برق آن را ندهید. به هنگام استفاده از دستگاه در جایی که کودکان در آن حضور دارند، به سرپرستی و نظارت کامل نیاز می باشد.

افراد جوان و یا دارای معلولیت نباید بدون نظارت اشخاص مطلع از دستگاه استفاده نمایند.

همواره باید مواظب بود تا بچه ها با این دستگاه بازی نکنند.

دستگاه بلك اند دكر شما برای مخلوط کردن مواد غذایی و نوشیدنی ها طراحی شده است. از استفاده از دستگاه برای هرگونه مصارف دیگر جداً پرهیز نمائید. این وسیله را تنها باید جهت مصارف داخلی منزل مورد استفاده قرار داد.

دستورالعمل های ایمنی

هشدار! به هنگام کار با وسائل برقی، موارد پیشگیرانه ایمنی زیر را باید همواره در نظر داشت تا خطر آتش سوزی، شوک الکتریکی، صدمات فردی و همچنین خرابی دستگاه کاهش یابد.

پیش از استفاده از دستگاه تمامی این دستورالعمل ها را به دقت مطالعه نمائید.

موارد استفاده مورد نظر دستگاه در این کتابچه توضیح داده شده است. استفاده از هرگونه لوازم جانبی یا استفاده از دستگاه به غیر از مواردی که در این دفترچه راهنما توصیه شده خطرناک بوده و خطر صدمه فردی را به همراه خواهد داشت.

این دفترچه راهنما را جهت مراجعات بعدی در جایی مناسب نگهداری نمائید.

## استفاده از دستگاه

دقت نمائید که دستگاه پیش از اتصال یا به هنگام خارج کردن آن از پریز برق، خاموش باشد.

رعایت دقت به هنگام استفاده از دستگاه همواره امری ضروری بشمار می رود.

هرگز از دستگاه برای مصارف خارج از منزل استفاده ننمائید.

در صورتی که دست های شما خیس است، از دستگاه استفاده ننمائید.

در صورتی که پابرهنه هستید، از دستگاه استفاده ننمائید.

هرگز به بخش های در حال حرکت دستگاه دست نزنید. همواره لباسهای گشاد، مو، جواهرآلات و از این قبیل را از بخش های متحرک دستگاه دور نگه دارید.

سیم برق دستگاه را با سلیقه و در مکانی مورد استفاده قرار دهید که از لبه های میز آویزان نماند تا به طور اتفاقی به دست و پا گیر ننموده و موجب سقوط دستگاه نگردد.

هرگز برای جدا نمودن دستگاه از پریز برق، سیم آنرا نکشیده و یا آنرا با فشار و بطور ناگهانی از پریز خارج

## شناسایی بخش های مختلف دستگاه

۱. دگمه مخصوص شروع بکار و توقف دستگاه

۲. بدنه موتور

۳. درپوش پارچ

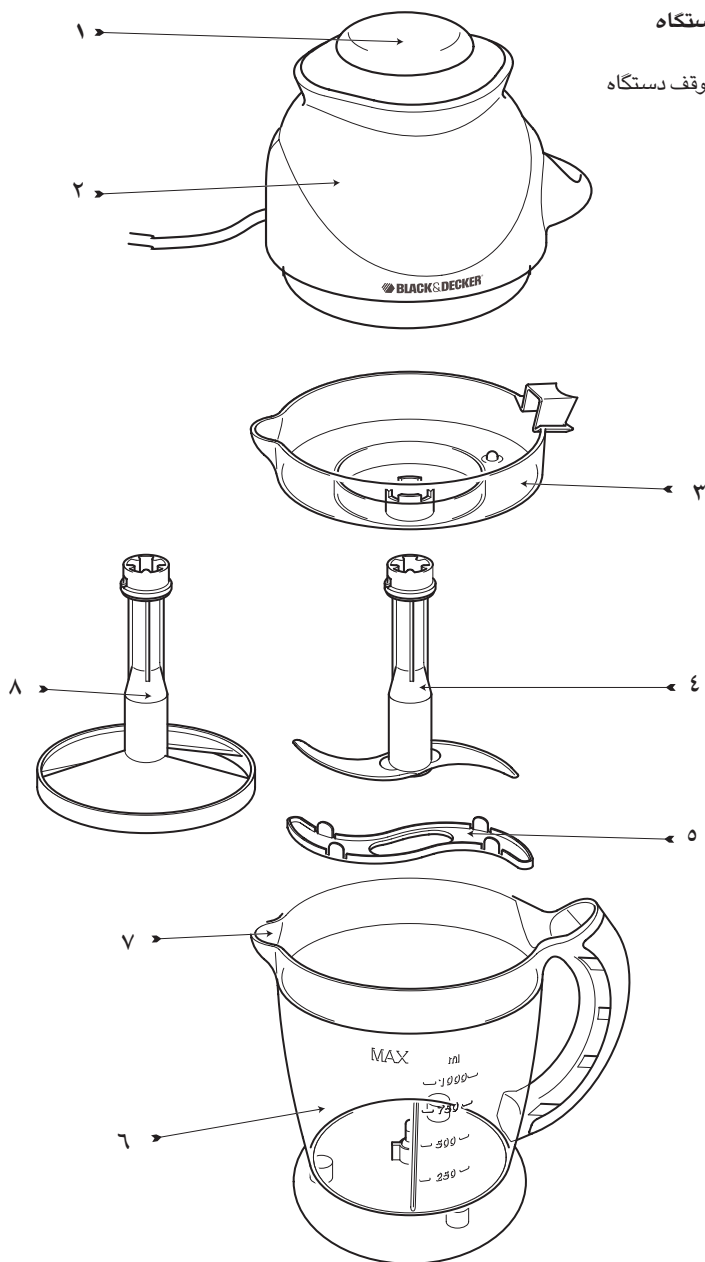
۴. تیغه های مخصوص برش

۵. سریوش تیغه

۶. پارچ

۷. دهانه پارچ

۸. همزن



## دستور العمل های ایمنی مهم

به هنگام کار با وسایل برقی، موارد پیشگیرانه ایمنی پایه زیر را باید همواره در نظر داشت تا خطر بروز آتش سوزی، شوک الکتریکی، صدمات فردی و همچنین خرابی دستگاه کاهش یابد:

- تمامی دستور العمل های این راهنما را حتی در صورتی که به کار با دستگاه آشنائی دارید، به دقت مطالعه نمائید.
- جهت محافظت در برابر خطر شوک الکتریکی، هرگز وسیله برقی، سیم و یا پریز آنرا در داخل آب یا هر گونه مایعات دیگر غوطه ور نسازید.
- جهت تمیز نمودن دستگاه، بخش خارجی آنرا با یک پارچه مرطوب پاک نمائید.
- استفاده از دستگاه در جایی که کودکان در آن حضور دارند مستلزم توجه و نظارت کامل می باشد. هرگز در زمان استفاده از دستگاه، آن را بدون مراقبت رها ننمائید.
- در صورتیکه سیم برق و یا دو شاخه دستگاه خراب شده باشد آن به نزدیک ترین مرکز سرویس و تعمیر مجاز و یا اشخاص متخصص تحویل دهید تا مورد تعمیر قرار گرفته و از بروز خطر نیز جلوگیری گردد.
- قبل از تعویض قطعات، پاک کردن و یا بازرسی و تعمیر هر بخش از دستگاه، آنرا خاموش نموده و از برق خارج نمائید. هرگز برای خارج نمودن دستگاه از پریز برق، سیم آنرا نکشیده و یا آنرا با فشار و بطور ناگهانی از پریز خارج ننمائید.
- در صورتیکه سیم برق و یا دو شاخه به هر صورت ممکن صدمه دیده است، هرگز آنرا مورد استفاده قرار ندهید. جهت جلوگیری از بروز هر گونه خطر، دستگاه را با تمامی بخش های آن به نزدیک ترین مرکز سرویس و تعمیر مجاز تحویل دهید تا تعمیرات الکتریکی، مکانیکی و یا تنظیم در مورد آن انجام پذیرفته و از این گذر از بروز هر گونه خطر نیز جلوگیری گردد.
- استفاده از تجهیزات و لوازم جانبی که توسط تولید کننده دستگاه توصیه نشده و بفروش نمی رسد ممکن است باعث بروز آتش سوزی، شوک الکتریکی و یا صدمات فردی گردد.
- هرگز اجازه ندهید تا سیم برق دستگاه از لبه های میز یا پیشخوان آویزان مانده و یا با سطوح داغ در تماس باشد.
- از لمس کردن سطوح داغ دستگاه پرهیز نمائید. برای اینکار همیشه از دستگیره و دسته استفاده نمائید.
- از بکار بردن و یا قرار دادن بخش های این دستگاه در مجاورت و یا روی سطوح داغی (از قبیل خوراک پزهای الکتریکی و یا در داخل فر داغ) جداً پرهیز نمائید.
- هرگز سیم برق دستگاه را بگونه ای غلط مورد استعمال قرار ندهید. از بلند کردن دستگاه توسط سیم برق آن پرهیز نموده و برای جدا نمودن دستگاه از پریز برق، سیم آنرا نکشیده و یا آنرا با فشار و بطور ناگهانی از پریز خارج ننمائید. برای اینکار دو شاخه دستگاه را گرفته و آنرا از برق خارج نمائید.
- به هنگام استفاده از سیم رابط با دستگاه خود، از تناسب سیم با مورد مصرف مورد نظرتان اطمینان یابید.
- این دستگاه تنها برای مصارف داخلی منزل طراحی شده است.
- هرگز شخصاً جهت تعمیر دستگاه اقدام ننمائید. برای این منظور دستگاه خود را به نزدیکترین مرکز خدمات و سرویس بک اند دکر و یا مراکز سرویس و خدمات مجاز تحویل دهید.

**این دستور العمل ها را جهت مراجعات بعدی در مکانی مطمئن نگهداری نمائید**

## حماية البيئة



يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع بقية النفايات المنزلية.

إذا وجدت في يوم من الأيام أنك بحاجة لشراء جهاز بلاك أند ديكر جديد، أو لم تعد بحاجة للجهاز القديم، لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى. جهز هذا المنتج للإستلام المنفصل.

الإستلام المنفصل للمنتجات المستعملة ومواد التغليف يسمح بإعادة تصنيع المواد واستعمالها من جديد. إستعمال المواد المعاد تصنيعها يساعد على منع التلوث البيئي ويقلل الطلب على المواد الأولية.

الأنظمة المحلية قد تنص على ضرورة الإستلام المنفصل للمنتجات الكهربائية من المنازل، في مواقع البلدية للنفايات أو بواسطة بائع التجزئة عندما تشتري منتجاً جديداً.

توفر بلاك أند ديكر التسهيلات لاستلام وإعادة تصنيع منتجات بلاك أند ديكر عندما تصل إلى نهاية حياتها العملية. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة جهازك إلى أي وكيل تصليح معتمد والذي سيقوم باستلامه بالنيابة عنا. يمكنك معرفة موقع أقرب وكيل تصليح معتمد بالنسبة لك بمراجعة مكتب بلاك أند ديكر المحلي على العنوان المبين في هذا الكتيب. تتوفر قائمة بأسماء وكلاء التصليح المعتمدين من بلاك و ديكر، كما تتوفر تفاصيل كاملة عن خدمات ما بعد البيع وعناوين الاتصال على شبكة الإنترنت : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## ضمان شامل لمدة سنتين لأجهزة BLACK & DECKER المنزلية

تمنح Black & Decker ضماناً شاملاً مدته سنتين لهذا المنتج اعتباراً من تاريخ الشراء . يغطي الضمان عيوب التصنيع أو المواد الداخلة في التصنيع. وفي حالة إصابة المنتج بأي عطل أثناء فترة الضمان، ستقوم شركة بإصلاحه أو (وفقاً لتقدير Black & Decker) استبداله مجاناً.

لا يغطي الضمان الأعطال الناتجة عن الحوادث، سوء الاستعمال، الإهمال، الاستعمال الخاطئ، أو عدم اتباع النظم المعمول بها محلياً. كذلك، لا تنطبق شروط الضمان إذا تمت صيانة أو تصليح المنتج لدى طرف غير معتمد من قبل شركة Black & Decker، أو في حالة استخدام قطع غيار بدون الرجوع إلى الشركة أو الحصول على موافقتها، وتسببت هذه القطع في العطل. وإذا توقف إنتاج أي طراز مع عدم وجود البديل المناسب، فإن لشركة Black & Decker حق اختيار إصلاح المنتج أو استبداله بطراز آخر بنفس القيمة الشرائية.

### عند الشراء

املاً بطاقة تسجيل الضمان مع التأكد من وجود الختم الأصلي للتاجر المعتمد (وتوضيح تاريخ الشراء) ثم ارفق إيصال الشراء بالبطاقة. الرجاء الاحتفاظ بهما لإبرازهما في حالة وجود مطالبات في المستقبل.

### عملية المطالبة

خذ المنتج المعطل مع بطاقة الضمان وإيصال الشراء بنفسك إلى مركز الصيانة المحلي أو يمكنك إرساله بالبريد المدفوعة أجرته سلفاً. وفي حالة إرسال الجهاز بالبريد أو الشحن، تأكد من تفرغ المنتج من الماء كلياً وقم بتغليفه جيداً في صندوق كرتوني مقوى مع إضافة مواد تغليف لملء الفراغات لتفادي إصابته بأي ضرر. ارفق ملاحظة تصف فيها المشكلة لمركز الصيانة وتأكد من كتابة عنوانك.

صُمم للاستعمالات المنزلية فقط.

### الإبريق

- اغسل الإبريق وغطاء الإبريق يدوياً ثم اشطفه بماء نظيف وجففه جيداً

### بيت المحرك

- استخدم قطعة قماش مبللة في مسح بيت المحرك (٢) ثم جففه جيداً. تجنب استخدام منظفات كاشطة أو مذيبة في عملية التنظيف

### مجموعة الشفرات

**تحذير!** يرجى توخي الحذر عند تنظيف الشفرات نظراً لأنها حادة

- اغسل الشفرات يدوياً ثم اشطفها بماء نظيف وجففها جيداً

### البيانات الفنية

FX250		
٢٣٠	التيار المباشر	الفولت
٤٠٠	وات	مدخل الطاقة
١,٤	كجم	الوزن

- افضل الجهاز من مصدر إمداد الطاقة

- فك بيت المحرك (٢) وغطاء الإبريق (٣) والشفرة (٤ و ٨)، ثم فرغ المحتويات في إناء مناسب

**ملاحظة:** لا تشغل الجهاز أكثر من دقيقتين مع مراعاة ترك الجهاز لمدة ٥ دقائق حتى يبرد بعد كل دقيقتين من التشغيل. تم تزويد الجهاز بوحدة فصل ذاتي تساعد على إيقاف الجهاز عند زيادة الحمل عليه. وعند قيام وحدة الفصل الذاتي بإيقاف الجهاز، يجب ترك جهاز التقطيع حتى يبرد ثم إزالة بعض المحتويات الموجودة في الإبريق. سوف يأخذ جهاز التوقف الذاتي عدة دقائق لإعادة تشغيل الجهاز مرة ثانية.

### الكميات وأوقات التشغيل

المحتويات	الكمية (بالجرام)	وقت التشغيل الثانية
المايونيز	٤٠	٥
البصل	٣٥٠	١٥
التوم	١٥٠	٥
الخبز	١٠٠	١٠
المكسرات	٣٠٠	٥
الجبن	٣٠٠	٥
هام	٣٠٠	٢٠
اللحم غير الناضج	٢٥٠	١٠
الشكولاته	٢٥٠	١٠

### التنظيف والصيانة

**تحذير!** احرص على إيقاف تشغيل الجهاز ونزع القابس من مأخذ التيار قبل إجراء عملية التنظيف والصيانة

**تحذير!** لا تغمر الجهاز أو وحدة السلك أو القابس في الماء أو في أي سائل آخر. احرص على تنظيف الجهاز بعد الاستخدام مباشرة، إذ أن ترك بقايا الطعام على الإبريق أو الغطاء أو الشفرات حتى تجف قد يجعل من التنظيف عملية صعبة.

تجنب تنظيف أي من أجزاء الجهاز في غسالة الأطباق.

## بعد الاستخدام

- احرص على فصل الجهاز قبل إجراء عمليات التنظيف وتغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة قبل الاستخدام



لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، تجنب غمر السلك أو القابس أو الوحدة في الماء أو في سائل آخر. خواص وأجزاء الجهاز

## أجزاء الجهاز

١. زر التشغيل/الإيقاف
٢. بيت المحرك
٣. غطاء الإبريق
٤. شفرات التقطيع
٥. غطاء الشفرات

## عملية الفحص والتصليح

- قبل عملية الاستخدام، تأكد من فحص الجهاز لاكتشاف أي أجزاء معيبة أو تالفة أو مكسورة فيه أو وجود أي تلف في المفاتيح أو أي عيب آخر قد يؤثر على تشغيل الجهاز

## فك تغليف الجهاز

- لا تحاول استخدام الجهاز عند تلف أو عطب أي جزء فيه
- يجب الاستعانة بوكيل الصيانة المعتمد لإصلاح الأجزاء التالفة والمعبية في الجهاز

## طريقة الاستخدام

- قبل الاستخدام، احرص على فحص سلك الطاقة لاكتشاف وجود أي علامات التلف أو الإهلاك فيه
- لا تحاول استخدام الجهاز عند وجود تلف أو عيب في سلك الطاقة أو مأخذ التيار

**تحذير:** تأكد من وضع الجهاز دائماً على سطح مستو نظيف ومقاوم للانزلاق قبل البدء في عملية التشغيل

**تحذير:** لا تشغيل الجهاز إطلاقاً إذا كان الغطاء غير مثبت بإحكام

- يجب الاستعانة بوكيل الصيانة المعتمد لاستبدال الأسلاك أو مأخذ التيار التالف أو المعيب حتى يتم تفادي أي أخطار ممكنة. تجنب قطع سلك إمداد الطاقة ولا تحاول إصلاحه بنفسك
- لا تحاول فك أو استبدال أي جزء غير الأجزاء المذكورة في الدليل

## السلامة الكهربائية



هذا الجهاز مزود بعزل مزدوج حسب EN60335 ومن ثم لا يوجد داعي لاستخدام سلك أرضي. يرجى التأكد دائماً من ملاءمة قوة التيار لقوة الفولت المكتوبة على الجهاز.

نلفت عنايتكم إلى أن جهاز التقطيع لا يعمل إذا كان غطاء الإبريق (٣) أو بيت المحرك (٢) غير مثبتين بالشكل الصحيح

يستمر الجهاز في العمل حتى تضغط على الزر مرة ثانية



## أغراض الاستخدام

- بعد فصل الجهاز، يجب الانتظار حتى يتوقف المحرك عن الدوران قبل نزع القابس من مصدر إمداد الطاقة
- لا تحاول فك أي من أجزاء الجهاز أو ملحقاته أثناء اتصال الجهاز بمصدر إمداد الكهرباء. احرص دائماً على فصل التيار الكهربائي أولاً.
- تعليمات السلامة

**تحذير:** عند استخدام الأجهزة الكهربائية الموصلة بخطوط الطاقة الرئيسية، يرجى اتباع تعليمات السلامة التالية للحد من فرص وقوع الحرائق والإصابة بالصدمات الكهربائية و/أو إصابة الأشخاص وتلف المواد.

- يرجى قراءة هذا الدليل بعناية كبيرة قبل استخدام الجهاز.
- يحتوي هذا الدليل على وصف غرض استخدام الجهاز. يمكن أن تنتج إصابات للأشخاص جراء استخدام ملحقات ثانوية لم يوصي بها منتج الجهاز أو استخدام الجهاز في غير الغرض المعد له
- يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل
- قد تنتج إصابات عن سوء استخدام الجهاز
- يرجى ترك مساحة كافية حول الجهاز لتوفير التهوية اللازمة

احرص على بقاء الملابس الفضفاضة والشعر وقطع المجوهرات بعيداً عن الأجزاء المتحركة في الجهاز

يجب توخي الحذر عند التعامل مع شفرات التقطيع، وخاصة عند فك الشفرات من الإبريق أو أثناء عملية التنظيف.

تجنب استخدام الجهاز دون تركيب الإبريق فيه

## سلامة الآخرين

لا تسمح للأطفال أو لأي شخص ليس على دراية بهذه التعليمات باستخدام الجهاز

احرص على عدم اقتراب الأطفال أو الحيوانات من منطقة تشغيل الجهاز أو ملامسته أو ملامسة السلك.

يجب مراقبة الأطفال جيداً عند استخدام الجهاز

بالقرب منهم

هذا الجهاز غير معد للاستخدام من قبل الأطفال أو ذوي الاحتياجات الخاصة دون مراقبة

يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز

## استخدام الجهاز

تأكد من إغلاق الجهاز قبل توصيله أو فصله من مأخذ التيار

يجب توخي الحذر دائماً عند استخدام الجهاز

لا تستخدم الجهاز خارج المنزل

لا تشغل الجهاز وأنت مبتل اليدين

لا تشغل الجهاز وأنت حافي القدمين

تجنب ملامسة الأجزاء المتحركة من الجهاز مع الحرص على إبعاد الشعر الطويل والملابس الفضفاضة عن الأجزاء المتحركة

يرجى توجيه السلك بعناية بحيث لا يتدلى من فوق

حافة المنضدة وتجنب التعثر فيه أو إمساكه مصادفة

لا تشد السلك لنزع القابس من مأخذ التيار. احرص

على بقاء سلك إمداد الطاقة بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.

## أجزاء الجهاز

١ زر التشغيل/الإيقاف

٢ بيت المحرك

٣ غطاء الإبريق

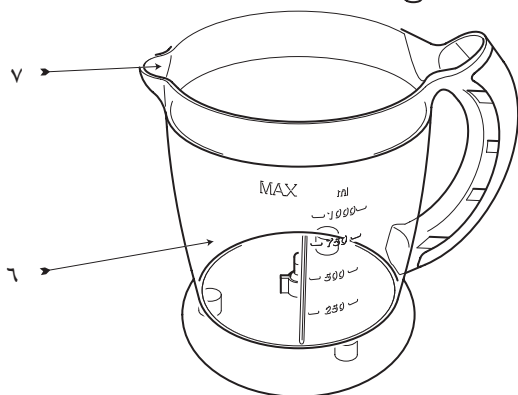
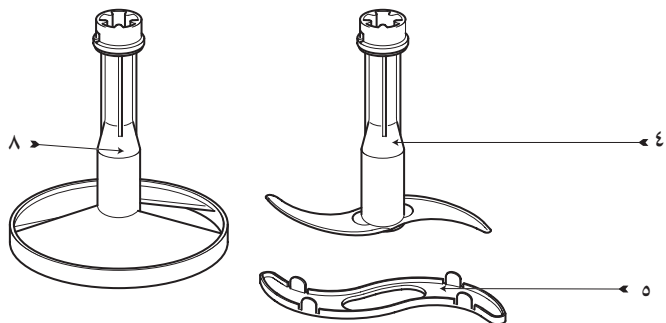
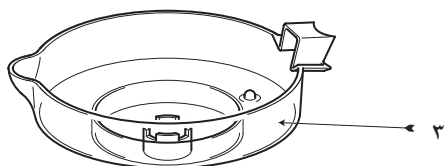
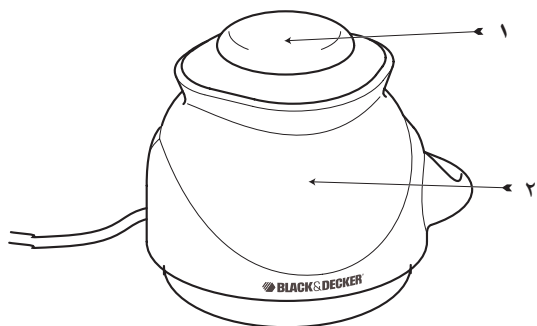
٤ شفرات التقطيع

٥ غطاء الشفرات

٦ الإبريق

٧ الفوهة

٨ المخفقة



## إرشادات هامة

- هناك احتياطات سلامة يجب اتباعها أثناء استخدام الأجهزة الكهربائية للتقليل من خطر الحريق والصدمة الكهربائية و/أو إصابة الأشخاص وتشمل هذه الاحتياطات ما يلي:
- قراءة كل هذه التعليمات بعناية حتى ولو كنت على دراية باستخدام الجهاز
- لا تفعمر الجهاز أو مجموعة الأسلاك أو القابس في الماء أو السوائل الأخرى حتى لا تتعرض لصدمة كهربائية.
- استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف ومسح الجزء الخارجي من الجهاز
- راقب الأطفال عن كثب عند استخدام الجهاز بالقرب منهم. لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء استخدامه.
- في حالة تلف سلك الطاقة، يرجى الاستعانة بمصنع الجهاز أو وكيل الخدمة المعتمد أو أي فني على نفس درجة التأهيل لاستبدال السلك التالف وذلك لتجنب أي مخاطر ممكنة
- قم بفصل الجهاز وانزع القابس من مأخذ التيار أثناء عدم الاستخدام أو قبل تركيب أو فك أجزائه أو تنظيف أو إجراء صيانة للجهاز. لا تشد السلك لنزع القابس من مأخذ التيار.
- لا تشغيل الجهاز بسلك أو قابس تالف، يجب الاستعانة بمركز الخدمة المعتمد لمعاينة الجهاز أو إصلاحه كهربائياً أو ميكانيكياً لتجنب أي خطر.
- قد تترتب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو إصابة الأفراد على استخدام الملحقات الثانوية التي لم يوصى بها منتج الجهاز أو يبيعها.
- لا تدع السلك يتدلى فوق حافة المنضدة أو يلامس أسطحاً ساخنة.
- تجنب ملامسة الأسطح الساخنة مع مراعاة استخدام المقابض
- لا تضع الجهاز أو أي جزء من أجزائه على أسطح ساخنة (مثل فرن غاز أو فرن كهربائي ساخن أو في فرن تم إحماؤه) أو بالقرب منها.
- لا تسئ استخدام السلك. ولا تحمل الجهاز أبداً عن طريق السلك أو شدة لفصله من مأخذ التيار. اقبض على القابس دائماً واسحبه لفصله.
- في حالة استخدام سلك تمديد، يرجى التأكد من توصيله بشكل سليم وأنه صالح للاستخدام مع هذا الجهاز
- هذا الجهاز معد للاستخدام المنزلي فقط
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. وبدلاً من ذلك، استعن بأقرب مركز خدمة تابع أو معتمد من شركة بلاك أند ديكر لإصلاح الجهاز

## Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

**Afghanistan:** Ishan National Co., Opp. Ministry of Justice, Kabul. Tel.: +93-2-2101727. **Algeria:** SARL Outillage Corporation, 04 Route De Dely Brahimi Cheraga, Alger. Tel.: +213-21-364363/508, Fax: +213-21-369667. **Bahrain:** Fawaz Al Zayani, P.O.Box 26563, Adliya, Manama. Tel.: +973-17-715252/712756, Fax: +973-17-713789. **Bangladesh:** Ultra Corporation, 8, Kushol Centre, Uttara, Dhaka 1230. Tel.: +880-2-8919272/9756 Ext.28, Fax: +880-2-9887167. **Egypt:** Anasia Egypt for Trading S. A. E., P.O.Box 2443, 110 Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo. Tel.: +20-2-2684159, Fax: +20-2-2684169. **Ethiopia:** Tewfik Sherif & Co. Ltd., P.O.Box 5583, Debre Zeit Road, Addis Ababa. Tel.: +251-1-651700/601, Fax: +251-1-650570. **India:** Gryphon Impex Pvt. Ltd., D-6/4, Okhla Industrial Area, Phase-I, New Delhi-110020. Tel.: +91-11-26372602-4, Fax: +91-11-26372601. **Iran:** Tehran - Service Centre of Iran, No 510, South Karger Ave, Below Pasteur Sq. Tehran. Tel.: +98-21-6490608/0656/6407672. **Kish Island:** Cayhan Electric Co., No. 69, Paradise Shopping Centre, Kish Island. Tel.: +98-76444-22894. **Jordan:** Bashiti Hardware, P.O.Box 1564, TLA Ali, Amman. Tel.: +962-6-5350009/4770741, Fax: +962-6-5350012/4789783. **Kenya:** Zylong Enterprises, IPS Building, Kuanda Street, P.O.Box 40877, Nairobi. Tel.: +254-2-338188/199, Fax: +254-2-330642. **Kuwait:** Al Omar Technical Co., P.O.Box 4062, 13041 Safat, Kuwait. Tel.: +965-4848595/0039, Fax: +965-4845652. **Lebanon:** Est. F.A. Kettaneh SA, P.O.Box 110242, Dora Highway, Kettaneh Building, Beirut. Tel.: +961-1-255860/6, Fax: +961-1-255891. **Libya:** El Ghoul Brothers, P.O.Box 348, Islamic Call Bldg., Office 201-202, Benghazi. Tel.: +218-61-9097681/4183, Fax: +218-61-9094123. **Madagascar:** Group Tana Confort S. A. R. L., B. P. 1770, Antananarivo. Tel.: +261-20-2264505, Fax: +261-20-2264244. **Malta:** John G. Cassar Ltd., 36 Victory Str, Qormi QRM 06, Malta. Tel.: +356-21-493251, Fax: +356-21-483231. **Mauritius:** Happy World Marketing Ltd., Block 2, Industrial Estate, Coromandel, P.O.Box 429, Port Louis. Tel.: +230-2076700, Fax: +230-2337330/7400. **Nepal:** Universal Trading Centre, P.O.Box 1947, Tripureswor, Kathmandu. Tel.: +977-1-262192/260587/785, Fax: 261154. **Nigeria:** Amin Bros. Eng. Co. Ltd., 30A (Plot 1291), Akin Adesola Street, Victoria Island, Lagos. Tel.: +234-1-3201778, Fax: +234-1-2613667. **Oman:** Oman Mktg. & Service Co., P.O.Box 2734, Ruwi, Muscat. Tel.: +968-560232, Fax: +968-560255. **Pakistan:** Karachi - Ammar Service & Spares, 60, Bank Arcade, Serai Road, Karachi. Tel.: +92-21-2426905, Fax: 2427214/5243. **Pakistan:** Lahore - Electronics Inn, 212-G Raja Centre, Main Market, Gulberg, Lahore. Tel.: +92-42-5756750. **Philippines:** Modern House International Enterprises, 213 Rizal Ave. Extension, between 2nd and 3rd Ave. Kalookan City. Tel.: +632 366-4487, Fax: +632 366-4489. **Qatar:** Al Mufah Trading & Cont., P.O.Box 875, Doha. Tel.: +974-4650880/4446868, Fax: +974-4441415. **Saudi Arabia:** Dammam - Ebrahim Fawaz Al Zayani, P.O.Box 76026, Al Raka, Dammam. Tel.: +966-3-8140914, Fax: +966-3-8140824. **Jeddah:** Anasia Trading Co. Ltd. Caravan Shopping Centre, Hail Street. P. O. Box 50959, Jeddah-21477, Tel. 02 650 0948/02 636 3825, Fax 02 638 0720. **Madina:** Garziz Trdg. for Bldg. Mat.&Decor., P.O.Box 3364, Madina. Tel.: +966-4-8261490/8227636, Fax: +966-4-8265741. **Riyadh:** Anasia Trading Co Ltd. New Akaria Building, 60th St., 3rd Floor, Building # 4, Office # 3402, Malaz. P. O. Box. 18689, Riyadh-11425, Tel.: 01 478 2549, Fax: 01 478 2761. **Yanbu:** Bin Afif, P.O.Box 530 Yanbu, Al Bahr. Tel.: +966-4-3222626/8867, Fax: +966-4-3222210. **Sri Lanka:** Delmege Gen. Equip. Pvt. Ltd., No. 428/1AT. B., Jaya Mawatha (Darley Road), Colombo-10. Tel.: +94-11-2665914, Fax: +94-11-2665915. **Sudan:** United Distribution Company, P.O.Box 325, Sayed Abdul Rehman Street, Khartoum. Tel.: +249-11-772612/777296, Fax: +249-11-770919. **Tanzania:** General Motors Investment, P. O Box 16541, 14 Vingunguti Nyerere Road, Dar Es Salaam. Tel.: +255-22-2862661/5022, Fax: +255-22-2862667/5412/3. **Tunisia:** STE Tunisienne De Quincaillerie Stq., Nvelle Z.I 2013, Ben Arous, Tunis, Tunisia. Tel.: +216 71386102, Fax: +216 71380412. **UAE:** Abu Dhabi - Light House Electric., P.O.Box 120, Abu Dhabi. Tel.: +971-2-6726131, Fax: +971-2-6720667. **Dubai - Black & Decker (O) A.G.,** P.O.Box 5420, Dubai. Tel.: +971-4-7028234/233, Fax: +971-4-2822765. **Ideal Mach. & Equipt. R. W/shop** P.O.Box 37116, Al Quoz, Dubai. Tel.: +971-4-3474160, Fax: +971-4-3474157. **Sharjah - McCoy Middle East LLC,** P.O.Box 20228, Sharjah. Tel.: +971-6-5336321, Fax: +971-6-5336320. **Uganda:** The Building Centre, Kitgum House, 52 Station Road, P.O.Box 7436, Kampala. Tel.: +256-41-234567, Fax: +256-41-236413. **Yemen:** Aden - Middle East Trad. Co. Ltd., Mulla Dakka, Aden. Tel.: +967-2-240950, Fax: +967-2-240952. **Sana'a:** Middle East Trad. Co. Ltd., P.O.Box 12363, Hayel Street, Sana'a. Tel.: +967-1-204201, Fax: +967-1-204204. **Taiz:** Middle East Trad. Co. Ltd., Campa area near Al-Kair mosque, Taiz. Tel.: +967-4-231610/232033, Fax: +967-4-219869. **Zimbabwe:** J.D.Distributors, P.O.Box 226, 17 Bessemer Road, Graniteside, Harare. Tel.: +263-4-753913-7, Fax: 753918. **Cyprus:** G. Kyprianou Trading Co Ltd., 51 Prodromou Ave. Strovolos, 1681, P.O. Box 23318 Nicosia Cyprus. Tel.: 00357 22 468170/1, Fax: 00357 22 468186, Email gklttd@spidernet.com.cy



# BLACK & DECKER

## WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/الاسم \_\_\_\_\_

YOUR ADDRESS/العنوان \_\_\_\_\_

POSTCODE/الرمز البريدي \_\_\_\_\_

DATE OF PURCHASE/تاريخ الشراء \_\_\_\_\_

DEALER'S NAME & ADDRESS/اسم وعنوان البائع \_\_\_\_\_



PRODUCT MODEL NO. FX250